



Date : novembre 2013
À : Utilisateurs des fichiers de l'ESCC – Vieillesse en santé
Objet : Erreur corrigée dans Prestations de soins et Soins reçus 2 – modification des variables de relation entre le prestataire et le bénéficiaire de soins
Produit(s) touché(s) : Tous les fichiers de microdonnées (fichier principal, fichier partagé, fichier partagé de l'ELCV, fichier principal du module Cognition, fichier partagé du module Cognition, fichiers de microdonnées partagées du module Cognition de l'ELCV, et fichier de microdonnées à grande diffusion [FMGD]).
Cycle(s) touché(s) : 2008-2009
<p>Description du (des) problème(s) : Quatre variables utilisées pour décrire la relation entre le prestataire et le bénéficiaire de soins ont parfois été codées par erreur comme des relations impossibles selon les renseignements démographiques du prestataire et du bénéficiaire de soins. Par exemple, le prestataire de soins est désigné comme un parent du bénéficiaire, mais le prestataire est plus jeune que le bénéficiaire. Ces erreurs sont survenues pour l'une ou l'autre des deux raisons suivantes : 1) une erreur de traitement après la collecte des données, ou 2) l'intervieweur ou le répondant a mal interprété la question pendant la collecte.</p> <p><u>Variables touchées :</u> CAG_06A et CAGDRMC dans le module Prestations de soins (CAG), et CR2_15 et CR2DRMC dans le module Soins reçus 2 (CR2) des fichiers principaux et partagés. Les variables dérivées CAGG06A et CR2G15 du fichier de microdonnées à grande diffusion sont également touchées.</p>
<p>Correction(s) suggérée(s) : <u>Au sujet des fichiers suivants : fichier principal, fichier partagé, fichier de l'ELCV, fichier principal du module Cognition, fichier partagé du module Cognition, fichiers de microdonnées du module Cognition de l'ELCV:</u></p> <p>Pour les incohérences relationnelles découlant d'une erreur de traitement, des corrections ont été apportées aux programmes de traitement des données afin de refléter le bon code. Pour les erreurs de collecte, les incohérences relationnelles ont été recodées « Non déclaré ».</p>

Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes –
Vieillesse en santé
Errata
novembre 2013



Des fichiers correctifs sont offerts et doivent être appliqués aux fichiers de données existants si l'une des quatre variables est utilisée dans l'analyse. Il existe un fichier correctif pour chaque produit de données.

[Pour le fichier de microdonnées à grande diffusion \(FMGD\)<](#)

"

Le fichier de données a été corrigé et une nouvelle version sera disponible pour les utilisateurs de données.

Contactez-nous :

Nous regrettons tout inconvénient que cela a pu vous causer à vous ou à votre organisme et nous vous remercions de votre compréhension.

Si vous avez des questions n'hésitez pas à communiquer avec nous :

Division de la statistique de la santé

613-951-1746

Courrier électronique : HD-DS@statcan.gc.ca



Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes – Vieillesse en santé

Errata

novembre 2013



Date : novembre 2013
À : Utilisateurs des fichiers de l'ESCC – Vieillesse en santé
Objet : Variable manquante dans les fichiers d'identification de couplage
Produit(s) touché(s) : Fichiers d'identification de couplage
Cycle(s) touché(s) : 2008-2009
Description du (des) problème(s) : Une variable utilisée dans le couplage de données a été omise par erreur dans la disposition définitive des fichiers d'identification de couplage. Cette variable est appelée ADM_Q02A dans le questionnaire d'enquête et elle a été renommée LNK_HNP aux fins d'usage externe. Cette variable contient la province ou le territoire du numéro d'assurance-maladie d'un répondant si le répondant n'a pas un numéro d'assurance-maladie dans la province où il a été interviewé. La disposition a été corrigée et les fichiers ont été actualisés avec l'ajout de la variable. Remarque : Les fichiers d'identification de couplage sont fournis sur demande seulement, et uniquement aux ministères de la Santé des provinces et à l'Institut de la statistique du Québec.
Correction(s) suggérée(s) : Les fichiers d'identification de couplage sont fournis sur demande seulement, et uniquement aux ministères de la Santé des provinces et à l'Institut de la statistique du Québec. Tous les secteurs de compétence qui ont reçu un fichier d'identification de couplage doivent communiquer avec Statistique Canada pour obtenir un fichier de remplacement et une disposition de fichier.
Contactez-nous : Nous regrettons tout inconvenient que cela a pu vous causer à vous ou à votre organisme et nous vous remercions de votre compréhension. Si vous avez des questions n'hésitez pas à communiquer avec nous : Division de la statistique de la santé 613-951-1746 Courrier électronique : HD-DS@statcan.gc.ca



Date : novembre 2013
À : Utilisateurs des fichiers de l'ESCC – Vieillesse en santé
Objet : Erreur dans les tableaux de la variabilité d'échantillonnage approximative pour l'ESCC – Vieillesse en santé, Fichier de microdonnées à grande diffusion
Produit(s) touché(s) : Fichier de microdonnées à grande diffusion
Cycle(s) touché(s) : 2008-2009
Description du (des) problème(s) : Les valeurs des effets de plan utilisés pour produire les tableaux de la variabilité d'échantillonnage approximative au niveau provincial étaient erronées. Les effets de plan utilisés pour produire les tableaux d'origine étaient sous-estimés, résultant en des coefficients de variation estimés à partir des tableaux qui sont trop bas. Un nouvel ensemble de tableaux a été produit. Ce problème touche seulement les tableaux provinciaux. Ceux à l'échelle du Canada et à l'échelle du Canada selon le groupe d'âge demeurent inchangés.
Correction(s) suggérée(s) : Les coefficients de variation pour les estimations provinciales obtenues à partir de l'ensemble de tableaux précédents devraient être calculés de nouveau à l'aide des nouveaux tableaux. Ceci ne s'applique qu'aux estimations provinciales. Les utilisateurs des FMGD devraient communiquer avec Statistique Canada afin d'obtenir les tableaux de coefficients de variation corrigés.
Contactez-nous : Nous regrettons tout inconvénient que cela a pu vous causer à vous ou à votre organisme et nous vous remercions de votre compréhension. Si vous avez des questions n'hésitez pas à communiquer avec nous : Division de la statistique de la santé 613-951-1746 Courrier électronique : HD-DS@statcan.gc.ca



Date : juin 2011		
À : Utilisateurs des fichiers de l'ESCC – Vieillesse en santé		
Objet : Erreurs typographiques mineures dans les dictionnaires de données		
Produit(s) touché(s) : Microdonnées maître et fichiers de partage		
Cycle(s) touché(s) : 2008-2009		
Description du (des) problème(s) : Les erreurs typographiques mineures suivantes ont été décelées dans les fichiers des dictionnaires de données partagées et les fichiers principaux de l'ESCC – Vieillesse en santé		
Variable	A = version en anglais F = version en français	Problème et métadonnées corrigées
FALDFOF	F	(F) Erreur typographie dans des valeurs de formats en SAS (FALFOFFM) et SPSS SAS FALFOFFM 0 = 'PAS INQ. DE TOMB' 1 = 'INQ. PAS CES' 2 = 'INQ. CES. ACT.' 6 = 'SANS OBJET' 7 = 'NE SAIT PAS' 8 = 'REFUS' 9 = 'NON DÉCLARÉ' SPSS FALDFOF 0 'PAS INQ. DE TOMB' 1 'INQ. PAS CES' 2 'INQ. CES. ACT.' 6 'SANS OBJET' 7 'NE SAIT PAS' 8 'REFUS' 9 'NON DÉCLARÉ'

Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes – Vieillesse en santé

Errata

novembre 2013



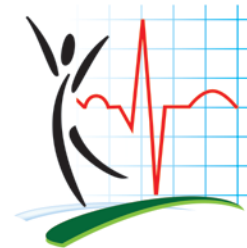
IN2_03B	A, F	(A) Erreur typographique dans la note <i>In processing, responses reported in IN2_03A are being recoded into the cascade categories of IN2_03B to IN2_03H.</i> (F) Erreur typographique dans la note <i>Lors du traitement, les réponses rapportées à IN2_03A sont codées de nouveau dans les fourchettes de IN2_03B à IN2_03H.</i>
IN2_06B	A, F	(A) Erreur typographique dans la note <i>In processing, responses reported in IN2_06A are being recoded into the cascade categories of IN2_06B to IN2_06H.</i> (F) Erreur typographique dans la note <i>Lors du traitement, les réponses rapportées à IN2_06A sont codées de nouveau dans les fourchettes de IN2_06B à IN2_06H.</i>
IN2DPER	A, F	(A) Erreur typographique dans la note <i>Based on IN2_06B, IN2_06C, IN2_06H. See documentation on derived variables.</i> (F) Erreur typographique dans la note <i>Basée sur IN2_06B, IN2_06C, IN2_06H. Voir la documentation sur les variables dérivées.</i>
LBFDING	A, F	(A) Erreur typographique dans l'énoncé d'univers <i>Respondents with LBFDWSL = 4, 5, 6, 7, 96</i> (F) Erreur typographique dans l'énoncé d'univers <i>Répondants qui ont répondu LBFDWSL = 4, 5, 6, 7, 96</i>
LBFDGCG	A, F	(A) Erreur typographique dans l'énoncé d'univers <i>Respondents with LBFDWSL = 4, 5, 6, 7, 96</i> (F) Erreur typographique dans l'énoncé d'univers <i>Répondants qui ont répondu LBFDWSL = 4, 5, 6, 7, 96</i>
LBFDPF	A, F	(A) Erreur typographique dans la note <i>Based on LBFDHPW. Usual hours currently worked. See documentation on derived variables.</i> (F) Erreur typographique dans la note <i>Basée sur LBFDHPW. Heures habituelles travaillées présentement. Voir la documentation sur les variables dérivées.</i>

PA2_01C, PA2_02B, PA2_03C, PA2_04C, PA2_05C, PA2_06C	A, F	<p>(A) Erreur typographique dans les valeurs de format PROC SAS (PA1Q1CFM) et dans les étiquettes de variables SPSS en anglais.</p> <p>SAS PA2Q1CFM 1 = '< 30 MINUTES' 2 = '30 M AND < 1 HR' 3 = '1 HR AND < 2 HRS' 4 = '2 HR AND < 4 HRS' 5 = '4 HRS OR MORE' 6 = 'NOT APPLICABLE' 7 = 'DON" T KNOW' 8 = 'REFUSAL' 9 = 'NOT STATED'</p> <p>SPSS PA2_01C, PA2_02B, PA2_03C, PA2_04C, PA2_05C, PA2_06C 1 '< 30 MINUTES' 2 '30 M AND < 1 HR' 3 '1 HR AND < 2 HRS' 4 '2 HR AND < 4 HRS' 5 '4 HRS OR MORE' 6 'NOT APPLICABLE' 7 'DON" T KNOW' 8 'REFUSAL' 9 'NOT STATED'</p> <p>(F) Erreur typographique dans les valeurs de format PROC SAS (PA1Q1CFM) et dans les étiquettes de variables SPSS en français.</p> <p>SAS PA2Q1CFM 1 = '< 30 MINUTES' 2 = '30 M ET < 1 HRE' 3 = '1 HRE ET < 2 HRES' 4 = '2 HRES ET < 4 HRES' 5 = '4 HRES OU PLUS' 6 = 'SANS OBJET' 7 = 'NE SAIT PAS' 8 = 'REFUS' 9 = 'NON DÉCLARÉ'</p> <p>SPSS PA2_01C, PA2_02B, PA2_03C, PA2_04C, PA2_05C, PA2_06C 1 '< 30 MINUTES' 2 '30 M ET < 1 HRE' 3 '1 HRE ET < 2 HRES' 4 '2 HRES ET < 4 HRES' 5 '4 HRES OU PLUS' 6 'SANS OBJET' 7 'NE SAIT PAS' 8 'REFUS' 9 'NON DÉCLARÉ'</p>
---	------	--

Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes – Vieillesse en santé

Errata

novembre 2013



RETFSRS	A, F	(A) Erreur typographique dans l'énoncé d'univers <i>"Respondents aged 45 to 85"</i> (A) Erreur typographique dans la note <i>"Respondents who are over age 85 are excluded from the population."</i> (F) Erreur typographique dans l'énoncé d'univers <i>"Répondants âgés de 45 à 85 ans"</i> (F) Erreur typographique dans la note <i>Les répondants âgés de 86 ans ou plus ont été exclus de la population.</i>
Correction(s) suggérée(s) : Mettre à jour manuellement les dictionnaires de données la version de septembre 2010 à partir de la description ci-dessus.		
Contactez-nous : Nous regrettons tout inconvénient que cela a pu vous causer à vous ou à votre organisme et nous vous remercions de votre compréhension. Si vous avez des questions n'hésitez pas à communiquer avec nous : Division de la statistique de la santé 613-951-1746 Courrier électronique : HD-DS@statcan.gc.ca		



Date : mai 2011
À : Utilisateurs des fichiers de l'ESCC – Vieillesse en santé
Objet : Dictionnaire de données incomplet
Produit(s) touché(s) : Composante cognition, fichier de microdonnées synthétique (fichier fictif), (février 2011)
Cycle(s) touché(s) : 2008-2009
Description du (des) problème(s) : Le dictionnaire ne contenait de fréquence que pour les variables de cognition alors que la fréquence aurait dû être affichée pour tous les modules.
Correction(s) suggérée(s) : Remplacez le dictionnaire contenant les arrondissements avec la version révisée.
<p>Contactez-nous :</p> <p>Nous regrettons tout inconfort que cela a pu vous causer à vous ou à votre organisme et nous vous remercions de votre compréhension.</p> <p>Si vous avez des questions n'hésitez pas à communiquer avec nous :</p> <p>Division de la statistique de la santé 613-951-1746 Courrier électronique : HD-DS@statcan.gc.ca</p>



Date : avril 2011		
À : Utilisateurs des fichiers de l'ESCC – Vieillesse en santé		
Objet : Erreurs typographiques mineures dans les dictionnaires de données		
Produit(s) touché(s) : Composante cognition, microdonnées maître et fichiers de partage (diffusé 2010-12-15) et le fichier Synthétique (fichier fictif) février 2011)		
Cycle(s) touché(s) : 2008-2009		
Description du (des) problème(s) : Les erreurs typographiques mineures suivantes ont été découvertes dans le fichier maître de l'ESCC Vieillesse en santé Cognition et dans les dictionnaires de données partagées. Nota : Toutes les erreurs ont trait à des métadonnées. Aucune erreur n'a été constatée dans les données.		
Variable	A = version en anglais F = version en français	Problème et métadonnées corrigées
COGDSSR	A, F	Mauvais concept, énoncé d'univers et note (A) Concept Word recall 2 - number of words recalled Universe Respondents who answered ((COG_07 = 1 or COG_07A = 1) and COG_12 = (1, 7, 8)) or COG_07A = (7, 8) or COG_01 = 8 or COG_02 = (7, 8) Note Based on COG_31A to COG_310. See documentation on derived variables. MAT is the Mental Alternation Test © developed by Dr Evelyn Teng (University of South California). The author granted permission to Statistics Canada for the use of the MAT in this survey. (F) Concept Remémoration de mots 2 - nombre de mots mémorisés Univers Répondants qui ont répondu ((COG_07 = 1 ou COG_07A = 1) et COG_12 = (1, 7, 8)) ou COG_07A = (7, 8) ou COG_01 = 8 ou COG_02 = (7, 8) Note Basé sur COG_08A à COG_080. Voir documentation sur les variables dérivées. Le test d'alternance mentale (MAT)© a été développé par Evelyn Teng (University of Southern California). Statistique Canada a reçu l'autorisation de Mme Tang pour utiliser cet instrument dans l'enquête.

Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes – Vieillesse en santé

Errata

novembre 2013



COGDSFS	A, F	<p>Mauvais concept, énoncé d'univers et note (A) Concept Word recall - sum of first and second recall Universe Respondents who answered COG_07 = 1 or COG_07A = 1, 7, 8 or COG_01 = 8 or COG_02 = 7, 8 Note Based on COGDSFR and COGDSSR. See documentation on derived variables.</p> <p>(F) Concept Remémoration de mots - total des 2 tests Univers Les répondants ayant répondu COG_07 = 1 or COG_07A = 1, 7, 8 ou COG_01 = 8 ou COG_02 = 7, 8 Note Basé sur COGDSFR et COGDSSR. Voir documentation sur les variables dérivées.</p>
<p>Correction(s) suggérée(s) : Mettre à jour manuellement les dictionnaires de données (version décembre 2010) à partir de la description ci-dessus.</p>		
<p>Contactez-nous :</p> <p>Nous regrettons tout inconvénient que cela a pu vous causer à vous ou à votre organisme et nous vous remercions de votre compréhension.</p> <p>Si vous avez des questions n'hésitez pas à communiquer avec nous :</p> <p>Division de la statistique de la santé 613-951-1746 Courriel électronique : HD-DS@statcan.gc.ca</p>		



Date : septembre 2010		
À : Utilisateurs des fichiers de l'ESCC – Vieillesse en santé		
Objet : Erreurs typographiques mineures dans les dictionnaires de données, les étiquettes et les formats		
Produit(s) touché(s) : Microdonnées maître et fichiers de partage (diffusé 2010-05-12)		
Année(s) touché(s) : 2008-2009		
Description du (des) problème(s) : Les erreurs typographiques mineures suivantes ont été décelées dans les fichiers des dictionnaires de données partagées et les fichiers principaux de l'ESCC – Vieillesse en santé pendant la préparation des fichiers de cognition de l'ESCC – Vieillesse en santé. La version révisée des dictionnaires de données, des étiquettes et des formats a été créée. Nota : Toutes les erreurs ont trait à des métadonnées. Aucune erreur n'a été constatée dans les données.		
Variable	A = version en anglais F = version en français	Problèmes et métadonnées corrigées
CAG_05B	A, F	Erreur typographique dans la note (A) <i>Respondents who answered CAG_03B = 1 and who previously indicated that they live alone in the household (DHHDHSZ = 1) were recoded to CAG_05B = 'not stated'.</i> (F) <i>Les répondants qui ont répondu CAG_03B = 1 et qui ont rapportés précédemment vivre seul à leur domicile (DHHDHSZ = 1) ont été recodés pour CAG_05B = « non déclaré ».</i>
CAG_06A	A, F	Erreur typographique dans la note (A) <i>Respondents who answered CAG_03B = 1 and who previously indicated that they live alone in the household (DHHDHSZ = 1) were recoded to CAG_06A = 'not stated'.</i> (F) <i>Les répondants qui ont répondu CAG_03B = 1 et qui ont rapportés précédemment vivre seul à leur domicile (DHHDHSZ = 1) ont été recodés pour CAG_06A = « non déclaré ».</i>

Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes – Vieillesse en santé

Errata

novembre 2013



CAG_20	A, F	<p>Erreur typographique dans la note (A) <i>Respondents who answered CAG_03A = 1 and CAG_03B = 1 and who previously indicated that they live alone in the household (DHHDHSZ = 1) were recoded to CAG_20 = 'not stated'.</i> (F) <i>Les répondants qui ont répondu CAG_03A = 1 et CAG_03B = 1 et qui ont rapportés précédemment vivre seul à leur domicile (DHHDHSZ = 1) ont été recodés pour CAG_20 = « non déclaré ».</i></p>
CAG_21	A, F	<p>Erreur typographique dans la note (A) <i>Respondents who answered CAG_03A = 1 and CAG_03B = 1 and who previously indicated that they live alone in the household (DHHDHSZ = 1) were recoded to CAG_21 = 'not stated'.</i> (F) <i>Les répondants qui ont répondu CAG_03A = 1 et CAG_03B = 1 et qui ont rapportés précédemment vivre seul à leur domicile (DHHDHSZ = 1) ont été recodés pour CAG_21 = « non déclaré ».</i></p>
CCDCPD	A, F	<p>Note ajoutée (A) <i>Partial non-response cases have been set to 'not stated'. Analysts may wish to re-derive this variable to include these records.</i> (F) <i>La valeur « non déclaré » a été attribuée aux cas de non-réponse partiels. Il se peut que les analystes souhaitent dériver cette variable de nouveau afin d'inclure ces enregistrements.</i></p>
DPS_28	A, F	<p>Erreur typographique dans l'énoncé d'univers (A) <i>Respondents who answered DPS_27 < 52 or DPS_27 = (97, 98) or DPS_26 = (7, 8) or DPS_25 = (7, 8) or DPS_24 = (7, 8) or DPS_23 = (7, 8) or DPS_22 = (7, 8) or DPS_20 = (7, 8) or DPS_19 = (7, 8) or DPS_18 in (7, 8) or DPS_17 = (7, 8) or DPS_16 = (7, 8) or DPS_05 = (7, 8) or DPS_06 = (7, 8) or DPS_07 = (7, 8) or DPS_09 = (7, 8) or DPS_10 = (7, 8) or DPS_11 = (7, 8) or DPS_12 = (7, 8) or DPS_13 = (7, 8) or DPS_14 = (97, 98) or DPS_15 = (97, 98) or DPS_04 = (7, 8) or DPS_03 = (7, 8) or DPS_02 = (7, 8)</i> (F) <i>Répondants qui ont répondu DPS_27 < 52 ou DPS_27 = (97, 98) ou DPS_26 = (7, 8) ou DPS_25 = (7, 8) ou DPS_24 = (7, 8) ou DPS_23 = (7, 8) ou DPS_22 = (7, 8) ou DPS_20 = (7, 8) ou DPS_19 = (7, 8) ou DPS_18 = (7, 8) ou DPS_17 = (7, 8) ou DPS_16 = (7, 8) ou DPS_05 = (7, 8) ou DPS_06 = (7, 8) ou DPS_07 = (7, 8) ou DPS_09 = (7, 8) ou DPS_10 = (7, 8) ou DPS_11 = (7, 8) ou DPS_12 = (7, 8) ou DPS_13 = (7, 8) ou DPS_14 = (97, 98) ou DPS_15 = (97, 98) ou DPS_04 = (7, 8) ou DPS_03 = (7, 8) ou DPS_02 = (7, 8)</i></p>
GEODCD	F	<p>Traduction française du concept incomplète <i>Division du recensement 2006 (DR) - (D)</i></p>
GEODCMA6	F	<p>Traduction française du concept incomplète <i>Région métropolitaine du recensement 2006 (RMR) - (D)</i></p>

Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes –
Vieillesse en santé
Errata
novembre 2013



GEODCSD	F	Traduction française du concept incomplète <i>Subdivision du recensement 2006 (SDR) - (D)</i>
GEODDA06	F	Traduction française du concept incomplète <i>Aire de diffusion du recensement 2006 (AD) - (D)</i>
GEODFED	F	Traduction française du concept incomplète <i>Circonscription électorale féd. recensement 2006 (CEF) - (D)</i>
IN2_03A	A, F	Format documenté de manière incomplète (A) Content AMOUNT IN DOLLARS 1 - 500000 NONE 0 DON'T KNOW 999997 REFUSAL 999998 NOT STATED 999999 (F) Contenu MONTANT EN DOLLARS 1 - 500000 AUCUN 0 NE SAIT PAS 999997 REFUS 999998 NON DÉCLARÉ 999999
IN2_06A	A, F	Format documenté de manière incomplète (A) Content AMOUNT IN DOLLARS 1 - 500000 NONE 0 DON'T KNOW 999997 REFUSAL 999998 NOT STATED 999999 (F) Contenu MONTANT EN DOLLARS 1 - 500000 AUCUN 0 NE SAIT PAS 999997 REFUS 999998 NON DÉCLARÉ 999999

Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes – Vieillesse en santé

Errata

novembre 2013



IN2_07	A, F	Format documenté de manière incomplète (A) <table><tr><td>Content</td><td>Code</td></tr><tr><td>AMOUNT IN DOLLARS</td><td>1 - 1500</td></tr><tr><td>NOT APPLICABLE</td><td>9996</td></tr><tr><td>DON'T KNOW</td><td>9997</td></tr><tr><td>REFUSAL</td><td>9998</td></tr><tr><td>NOT STATED</td><td>9999</td></tr></table> (F) <table><tr><td>Contenu</td><td>Code</td></tr><tr><td>MONTANT EN DOLLARS</td><td>1 - 1500</td></tr><tr><td>SANS OBJET</td><td>9996</td></tr><tr><td>NE SAIT PAS</td><td>9997</td></tr><tr><td>REFUS</td><td>9998</td></tr><tr><td>NON DÉCLARÉ</td><td>9999</td></tr></table>	Content	Code	AMOUNT IN DOLLARS	1 - 1500	NOT APPLICABLE	9996	DON'T KNOW	9997	REFUSAL	9998	NOT STATED	9999	Contenu	Code	MONTANT EN DOLLARS	1 - 1500	SANS OBJET	9996	NE SAIT PAS	9997	REFUS	9998	NON DÉCLARÉ	9999								
Content	Code																																	
AMOUNT IN DOLLARS	1 - 1500																																	
NOT APPLICABLE	9996																																	
DON'T KNOW	9997																																	
REFUSAL	9998																																	
NOT STATED	9999																																	
Contenu	Code																																	
MONTANT EN DOLLARS	1 - 1500																																	
SANS OBJET	9996																																	
NE SAIT PAS	9997																																	
REFUS	9998																																	
NON DÉCLARÉ	9999																																	
LBF_13A	A, F	Mauvais format (A) <table><tr><td>Content</td><td>Code</td></tr><tr><td>PHYSICAL HEALTH</td><td>1</td></tr><tr><td>EMOTIONAL OR MENTAL HEALTH (INC. STRESS)</td><td>2</td></tr><tr><td>USE OF ALCOHOL OR DRUGS</td><td>3</td></tr><tr><td>ANOTHER REASON</td><td>4</td></tr><tr><td>NOT APPLICABLE</td><td>6</td></tr><tr><td>DON'T KNOW</td><td>7</td></tr><tr><td>NOT STATED</td><td>9</td></tr></table> (F) <table><tr><td>Contenu</td><td>Code</td></tr><tr><td>SANTÉ - PHYSIQUE</td><td>1</td></tr><tr><td>SANTÉ - ÉMOTION. OU MENTALE (INC.STRESS)</td><td>2</td></tr><tr><td>CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE DROGUES</td><td>3</td></tr><tr><td>AUTRE RAISON</td><td>4</td></tr><tr><td>SANS OBJET</td><td>6</td></tr><tr><td>NE SAIT PAS</td><td>7</td></tr><tr><td>NON DÉCLARÉ</td><td>9</td></tr></table>	Content	Code	PHYSICAL HEALTH	1	EMOTIONAL OR MENTAL HEALTH (INC. STRESS)	2	USE OF ALCOHOL OR DRUGS	3	ANOTHER REASON	4	NOT APPLICABLE	6	DON'T KNOW	7	NOT STATED	9	Contenu	Code	SANTÉ - PHYSIQUE	1	SANTÉ - ÉMOTION. OU MENTALE (INC.STRESS)	2	CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE DROGUES	3	AUTRE RAISON	4	SANS OBJET	6	NE SAIT PAS	7	NON DÉCLARÉ	9
Content	Code																																	
PHYSICAL HEALTH	1																																	
EMOTIONAL OR MENTAL HEALTH (INC. STRESS)	2																																	
USE OF ALCOHOL OR DRUGS	3																																	
ANOTHER REASON	4																																	
NOT APPLICABLE	6																																	
DON'T KNOW	7																																	
NOT STATED	9																																	
Contenu	Code																																	
SANTÉ - PHYSIQUE	1																																	
SANTÉ - ÉMOTION. OU MENTALE (INC.STRESS)	2																																	
CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE DROGUES	3																																	
AUTRE RAISON	4																																	
SANS OBJET	6																																	
NE SAIT PAS	7																																	
NON DÉCLARÉ	9																																	
LBFDWSL, LBFDMJS, LBFDJST, LBFFHNW,	F	Erreur typographique dans l'énoncé d'univers Répondants âgés de 45 à 74 ans																																
LONDSCR	A, F	Format documenté de manière incomplète (A) <table><tr><td>Content</td><td>Code</td></tr><tr><td>SUMMATION OF LONELINESS ITEMS</td><td>3 - 9</td></tr><tr><td>NOT STATED</td><td>99</td></tr></table> (F) <table><tr><td>Contenu</td><td>Code</td></tr><tr><td>RÉSUMÉ DES ITEMS DE SOLITUDE</td><td>3 - 9</td></tr><tr><td>NON DÉCLARÉ</td><td>99</td></tr></table>	Content	Code	SUMMATION OF LONELINESS ITEMS	3 - 9	NOT STATED	99	Contenu	Code	RÉSUMÉ DES ITEMS DE SOLITUDE	3 - 9	NON DÉCLARÉ	99																				
Content	Code																																	
SUMMATION OF LONELINESS ITEMS	3 - 9																																	
NOT STATED	99																																	
Contenu	Code																																	
RÉSUMÉ DES ITEMS DE SOLITUDE	3 - 9																																	
NON DÉCLARÉ	99																																	

Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes –
Vieillesse en santé
Errata
novembre 2013



MEDDNM	A, F	Format documenté de manière incomplète (A) Content NUMBER OF MEDICATIONS NOT STATED (F) Contenu NOMBRE DE MÉDICAMENTS NON DÉCLARÉ	Code 0 - 12 99 Code 0 - 12 99
RET_01	A, F	(A) Erreur typographique dans le format Code 2 = PARTLY RETIRED (F) Erreur typographique dans l'énoncé d'univers Répondants âgés de 45 à 85 ans	
RETFSRS	A	(A) Erreur typographique dans le format Code 2 = PARTLY RETIRED	
RETDARE, RETDAPR	F	Erreur typographique dans la note Les répondants âgés de 86 ans ou plus ont été exclus de la population.	
RPL_01A	A, F	Note ajoutée (A) If the respondent does not intend to retire, the interviewers entered "995". (F) Si le répondant ne prévoit pas prendre sa retraite, l'intervieweur a entré « 995 ».	
SAM_CP2	A, F	Contenu non affiché (A) Content DECEMBER FEBRUARY APRIL JUNE AUGUST OCTOBER AUGUST RESENT OCTOBER RESENT (F) Contenu DÉCEMBRE FÉVRIER AVRIL JUIN AOÛT OCTOBRE AOÛT RENVOYÉS OCTOBRE RENVOYÉS	Code 200812 200902 200904 200906 200908 200910 200991 200992 Code 200812 200902 200904 200906 200908 200910 200991 200992

Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes –
Vieillesse en santé
Errata
novembre 2013



SDC_43K	A, F	Erreur typographique dans le concept (A) <i>Cultural/racial origin - Korean</i> (F) <i>Origines culturelles/raciales - Coréen</i>
SMK_06C	A, F	Format documenté de manière incomplète (A) Content <i>NUMBER OF YEARS</i> Code 3 - 80 <i>NOT APPLICABLE</i> 996 <i>NOT STATED</i> 999 (F) Contenu <i>NOMBRE D'ANNÉES</i> Code 3 - 80 <i>SANS OBJET</i> 996 <i>NON DÉCLARÉ</i> 999
SMK_09C	A, F	Format documenté de manière incomplète (A) Content <i>NUMBER OF YEARS</i> Code 3 - 80 <i>NOT APPLICABLE</i> 996 <i>DON'T KNOW</i> 997 <i>REFUSAL</i> 998 <i>NOT STATED</i> 999 (F) Contenu <i>NOMBRE D'ANNÉES</i> Code 3 - 80 <i>SANS OBJET</i> 996 <i>NE SAIT PAS</i> 997 <i>REFUS</i> 998 <i>NON DÉCLARÉ</i> 999
SMK_10C	A, F	Mauvais format (A) <i>NUMBER OF YEARS</i> (F) <i>NOMBRE D'ANNÉES</i>
TRA_04	A	Erreur typographique dans le format <i>Code 1 = PASSENGER IN A MOTOR VEHICLE</i>

Correction(s) suggérée(s) :

Mettre à jour manuellement la version de mai à partir de la description ci-haut ou remplacer les étiquettes, les formats et les fichiers du dictionnaire de données de mai 2010 par les versions de novembre 2010.

Étapes de correction :

Communiquer avec la Division de la statistique de la santé au sujet du remplacement des fichiers de métadonnées. Nota : Les erreurs ont été corrigées avant la création des dictionnaires de données, des étiquettes et des formats du fichier de cognition publié le

Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes –
Vieillesse en santé
Errata
novembre 2013



15 décembre 2010.

Contactez-nous :

Nous regrettons tout inconvénient que cela a pu vous causer à vous ou à votre organisme et nous vous remercions de votre compréhension.

Si vous avez des questions n'hésitez pas à communiquer avec nous :

Division de la statistique de la santé

613-951-1746

Courrier électronique : HD-DS@statcan.gc.ca

